

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

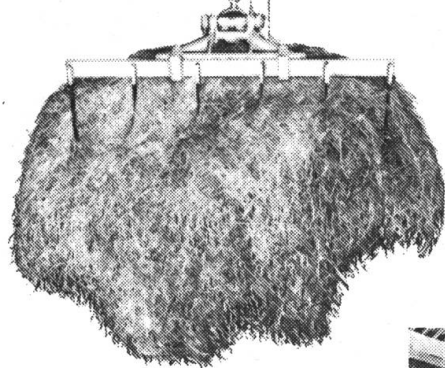
**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ***Greiferranlagen Agrar-Krüger***



Mit dem vollhydraulischen Krüger-Kran erreichen Sie in Alt- und Neubauscheunen eine optimale Raumausnutzung. Hervorragend auch die Übersicht mit der Kanzelsteuerung.



Krüger-Brückenkran in Verbindung mit DEMAG-Antriebsaggregat – eine leistungsfähige Anlage mit vielen technischen Vorteilen.

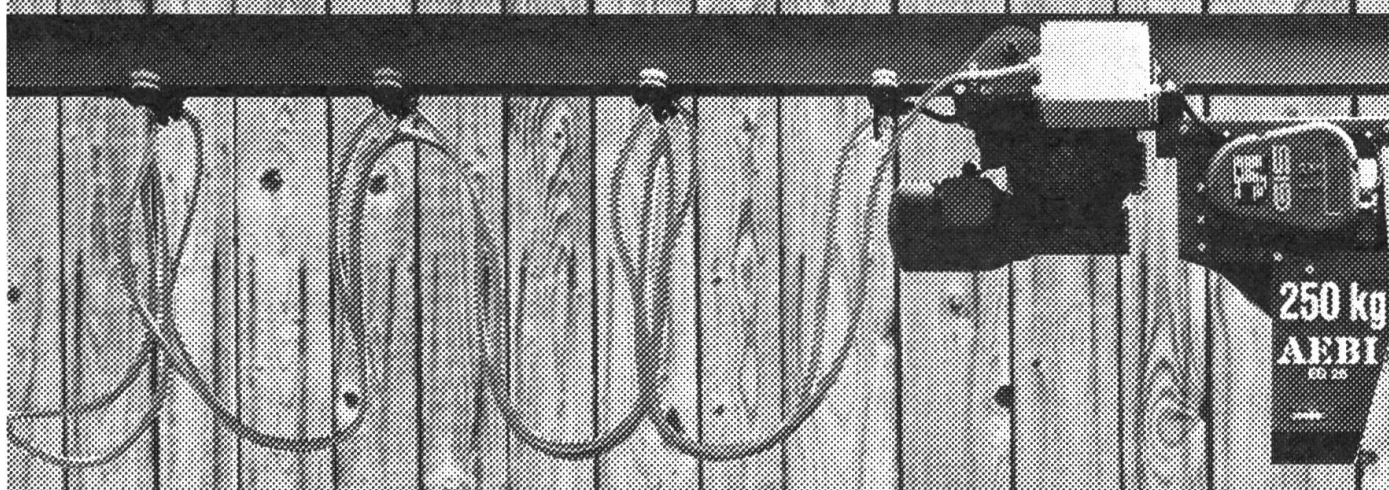
Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.



# **Agrar**

**Agrar Fabrik landw. Maschinen AG**  
**9500 Wil SG    Telefon 073/25 16 25**

# Jetzt auch Heu



Er reißt 250 kg, entnimmt pro Greifer bis 130 kg Heu, fährt 40 m/min. und hebt und senkt 16 m/min. Er erreicht die hinterste Heustockecke, überwindet Steigungen bis 15° und besitzt ein selbsthemmendes Fahrgetriebe. Vom Heustock aus werden alle Funktionen fernbedient, die Gabel entlädt entweder am Boden oder zu oberst im Anschlag.

AEBI-Teleskopverteiler und Entnahmegreifer EG 25: die kostengünstigste Kombination für beste Futterqualität!

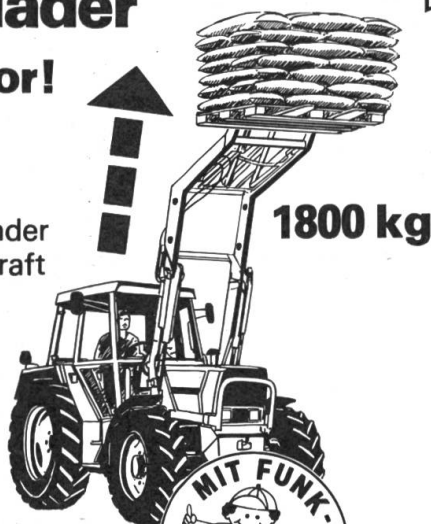
AEBI & CO AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf, Tel. 034 21 61 21, Telex 914 164

434

## Mammut Frontlader

**passt auf jeden Traktor!**

- hydraulische Parallelführung
- 60 cm ausziehbare Schwingen
- doppelwirkende Hubzylinder
- doppelwirkender Schwenkzylinder
- Schwinge kurz — grosse Hubkraft
- Schwinge lang — grosse Reichweite und Hubhöhe
- Einhebelbedienung mit gerasteter Schwimmstellung
- geniale Einfahr-Vorrichtung
- Werkzeuge für alle Arbeiten, auch passend zu Alö-Quicke.



**Bei uns  
günstiger.**

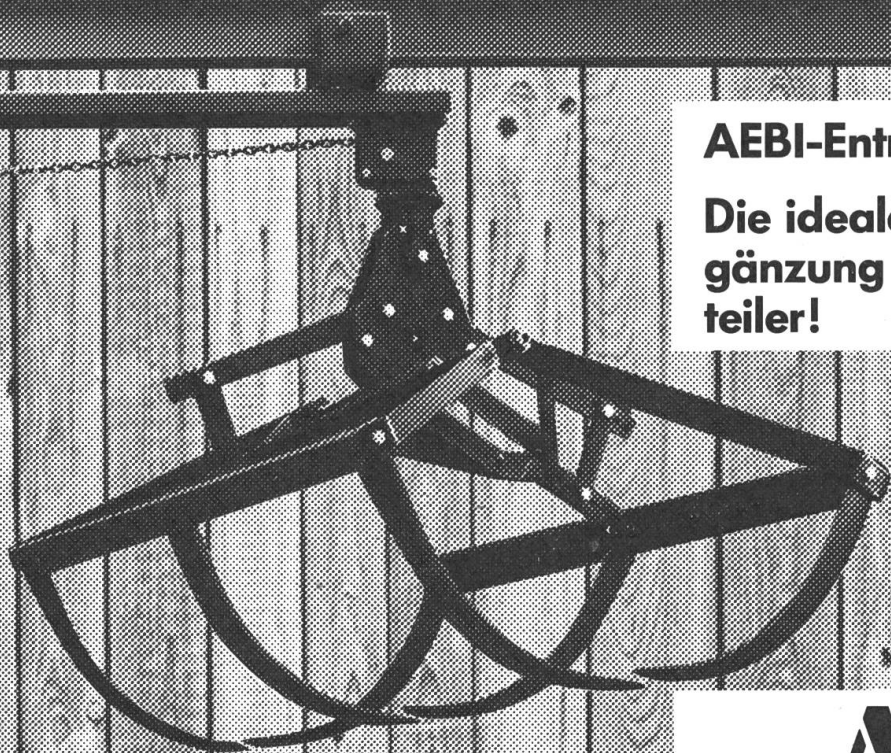
**AEBI SUGIEZ**

1786 Sugiez b / Murten  
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8450 Andelfingen  
Tel. 052 - 41 34 41 / 052 - 39 24 01



# Entnahme mit AEBI!



**AEBI-Entnahmegreifer EG 25**

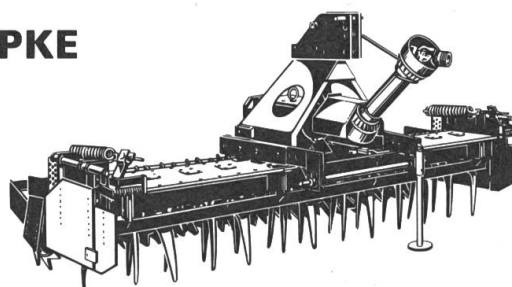
**Die ideale, kostengünstige Ergänzung zum Teleskop-Verteiler!**

## AEBI

## RABE



**Kreiseleggen MKE/PKE**



*neu*

- néuartiger Steinklemm- und Wickelschutz
- Abgefederte Packerwalze
- geteilte Seitenbleche (keine Mädlibildung)
- beste Materialqualität, verschleissarme, sehr robuste Kreismesser
- viele Zusatzausrüstungen wie z. B. Zahnpackerwalzen, Drill-Lift, Zinkenlockerer usw.
- fragen Sie uns an!

**GVS**



Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen  
8207 Schaffhausen Tel. 053 3 03 33  
Agent ETRAMA SA 1037 Etagnières Tel. 021 91 34 95

Zu verkaufen, altershalber (keine Nachkommen) zu günstigen Konditionen

## Landmaschinen-Werkstätte

Es handelt sich um einen fundierten Betrieb mit grosser, langjähriger Kundschaft. Sehr gute Markenvertretungen können übernommen werden.

Gebäude mit Werkstatt-, Lager- und Büroräumen; mit Geleiseanschluss.

Eigenkapital: mindestens Fr. 80'000.-

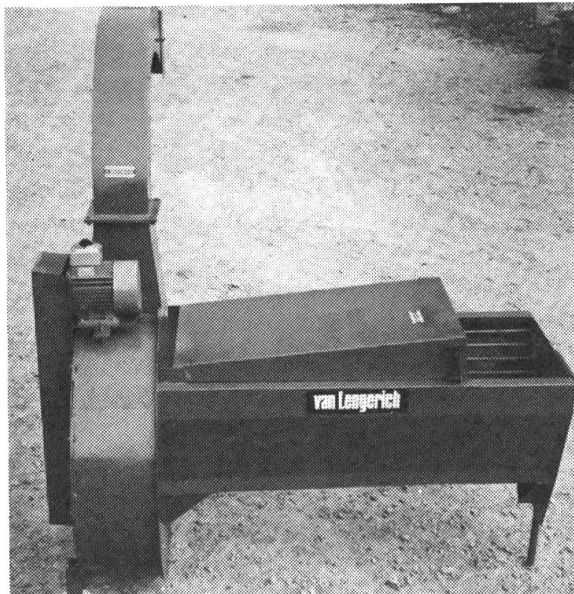
Gebiet: Nordwestschweiz.

Käufer wird auf Wunsch bei der Kundschaft vorgestellt und eingeführt.

Interessenten melden sich unter Chiffre 86-32863, ASSA Schweizer Annoncen AG, Postfach, 6002 Luzern

## BvL-FUTTERRÜBEN-SCHNITZLER

mit automatischer Reinigung



- niedriger Einwurf
- hoher Auswurf mit Kamin
- schonende, perfekte Reinigung
- futtergerechte Schnitzelung
- beweglich auf Räder
- sparsame, Elektromotor 1,1 kW
- Preis mit Motor und Schalter ohne Kabel Fr. 2400.-

BvL Generalvertretung:

Ad. Bachmann AG, Landmaschinen

9554 Tägerschen TG 073 - 45 13 45

## Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

# GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

103

## Das Fachinserat ins Fachblatt!

### Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

### Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

### Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

### Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

### Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste  
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



## Allrad-Spitzen-Technik

Steyr-Traktoren sind als Allradmaschinen konzipiert, deshalb ideale Achslastverteilung und grosse, breite Vorderräder. Der gelenklose Zentralantrieb ist lastschaltbar. Er ermöglicht eine hohe Bodenfreiheit durch Planetengetriebe und ein kleines, in der Mitte angeordnetes Differential. Gleich kleiner Wendekreis auf beide Seiten — echte Vorteile!



**Zentraler Allradantrieb  
Enormer Radeinschlag  
Grosse Bereifung**



Lassen Sie sich von Ihrem Steyr-Vertreter informieren.

**Rapid Maschinen und  
Fahrzeuge AG**

**8953 Dietikon Tel. 01/743 11 11**

# Rapid

**BON** für Farbprospekte über Steyr-Traktoren

☐ 8055 ☐ 8060 ☐ 8070 ☐ 8075  
☐ 8080 ☐ 8090 ☐ 8100 ☐ 8120

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



# Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 845.—. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

## Zapfwellen-Kompressoren

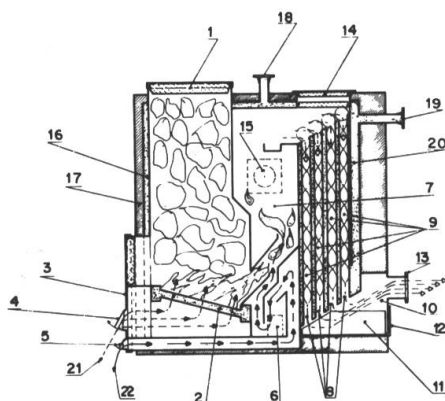
inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel  
Fr. 264.—. Farbpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## Werbet Mitglieder!



## Holz-Speicherheizungen



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1 Handbeschickungsöffnung    | 13 Rauchgasventilator-Anschlussflansch    |
| 2 Verbrennungsrost           | 14 Rüststürze über Heizregister           |
| 3 Front-Serviceklappe        | 15 Ölbrenner-/Gasbrenner-Anschlussflansch |
| 4 Primärluft-Regelklappe     | 16 Wassermantel                           |
| 5 Sekundärluft-Regelklappe   | 17 Wärmedämmschicht                       |
| 6 Labyrinth-Reinigungsstürze | 18 Kesselvorlauf                          |
| 7 Nachverbrennungskammer     | 19 Kesselrücklauf                         |
| 8 Hochleistungs-Heizregister | 20 Rücklauf Temperatur-anhebung im Kessel |
| 9 Drahtstäbe                 | 21 Primärluft                             |
| 10 Absetzkammer              | 22 Vorgeheizte Sekundärluft               |
| 11 Aschenkasten              |   |
| 12 Hintere Aschenstürze      |   |

Nähere Beschreibung in «Schweizer Landtechnik», Nr. 5/84, Seite 270.

Sind Sie mit Ihrer Holzfeuerung nicht zufrieden? Planen Sie etwas Neues? Fragen Sie uns. – Wir beraten auch **Privatkunden** fachmännisch und prompt.

**LORENZ Wärmetechnik AG, 8450 Andelfingen**  
Telefon 052 - 41 23 71

Name/ Tel.: \_\_\_\_\_

Plz./ Ort: \_\_\_\_\_

# asta®

## Sicherheit für Menschen und Tiere!



Um die Ausrutschgefahr auf glatten Böden zu verhindern, können diese Oberflächen mit der Von Arx-Flächenbearbeitungs-Maschine FR-200 längs- oder kreuzweise rilliert werden.

**Arbeitsleistung pro Tag: 80 – 100 m<sup>2</sup>.**

**Mietpreis pro Tag: Fr. 100.— plus Lamellenverschleiss.**

Für verbindliche Beratung wenden Sie sich an:

**RASTAWERK AG, 3280 Murten**  
Telefon 037 - 72 11 21

# **KLÉBER SUPER 4**

## **AUF DER ALLRAD-FRONTACHSE LÖST ALLE PROBLEME**



*Diese sieben Vorteile des Kléber Super 4 werden auch Ihre Kunden überzeugen:*

- *Mindestens 40% höhere Lebensdauer und Verschleissfestigkeit gegenüber allen bisherigen Frontreifen für Allradschlepper.*

- *Kann bis 40 km/h eingesetzt werden.*

- *Beibehaltung der Antriebsabstimmung zwischen Vorder- und Hinterachse.*

- *Aussergewöhnliche Zugkraftübertragung.*

- *Vibrationsfreies Abrollen durch gute Profilüberdeckung in der Laufflächenmitte.*

- *Exakte Lenkung auf Strasse, Feld und Acker durch leicht gewinkelte Laufflächenstellen.*

- *Sicherer Felgensitz durch besonderen Schutz am äusseren Reifenwulst.*

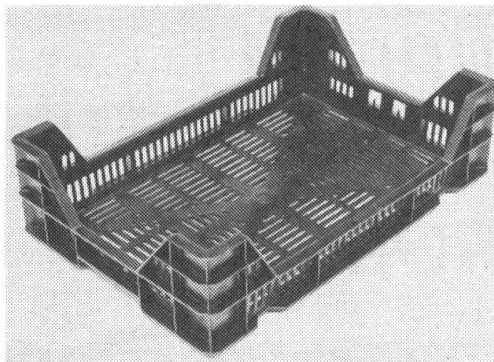
*Über 30 Jahre Kléber Acker-  
schlepper-Reifen Gürtel-  
Technologie.*

**Vorsprung durch Erfahrung.**



**kléber**  
**Experte für Ackerreifen**





# WAVIBOX®

Farben: weiss oder schwarz

## Die ideale Keimkiste

Auch für Transporte und Lagerung aller Art geeignet.

**BOLL**  **PLAST**  
**BOLL** **TECHNIK**  
M. HERZIG · 3067 BOLL · 031 83 46 46



**HUBER**

Agrartechnik

Silos 2,5 - 8 m Ø

Förderbänder

Steilförderer

Maismühlen

Silofräsen

Güllebehälter

Güllotechnik

**Huber-Silo-Service**  
Gratisanpassung der Farbe und Grösse an Ihre bestehende Silo-Anlage!

- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐

Insert ausschneiden und einsenden an:

W. HUBER AG  
5426 Lengnau  
Tel. 056 51 17 31

**BON**

Bitte senden Sie mir Unterlagen über das angekreuzte Huber-Produkt. SLT

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**Gratisverlosung** (Coupon einsenden)

 **Landsberg**

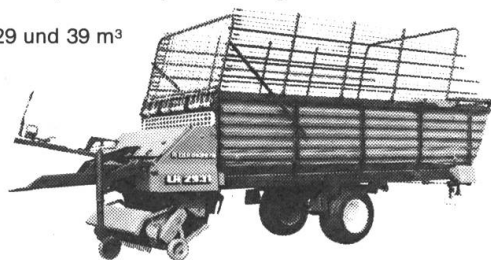
### LADEWAGEN

#### Kurzschnittladewagen

bis 31 Messer, Fremdkörpersicherung.

Inhalt:

24, 27, 29 und 39 m³

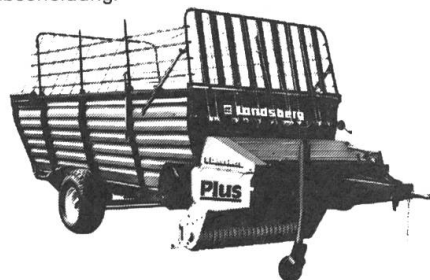


#### PLUS-Ladewagen

Tiefgänger oder Hochlader mit gezogenem Pick-up, Fremdkörperabscheidung.

Inhalt:

20 und 26 m³.



**Landsberg = Leistung = 1. Klasse**  
**Qualität Form**

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei



**AGRO-SERVICE SA**  
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/26 11 61

Nr. 89

## LUTZ- Leuchten



**Schluss-, Blink-,  
Bremslicht** in ganz  
Europa bewährt. Inkl.  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.-** + Porto u. Pack.  
Meistgekaufte, preisgünstige Leuchte.  
**Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.**



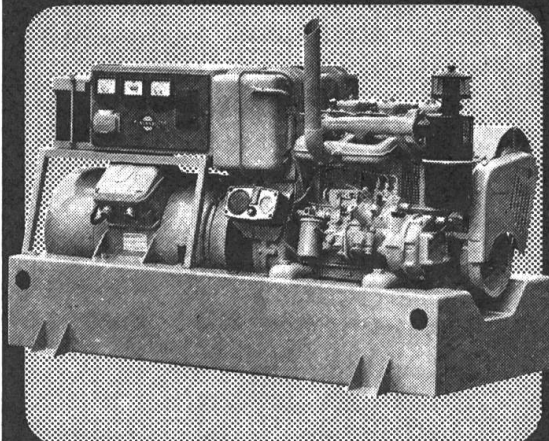
**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22



**Dieselmotoren**  
bis 58 kW (80 PS)



Generalvertretung für die Schweiz:

**Mercedes-Benz**  
(Schweiz) AG

8952 Schlieren, Zürcherstr. 109, Tel. 01 - 732 54 05

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik.  
Wir beraten Sie kostenlos.

## Pumpen

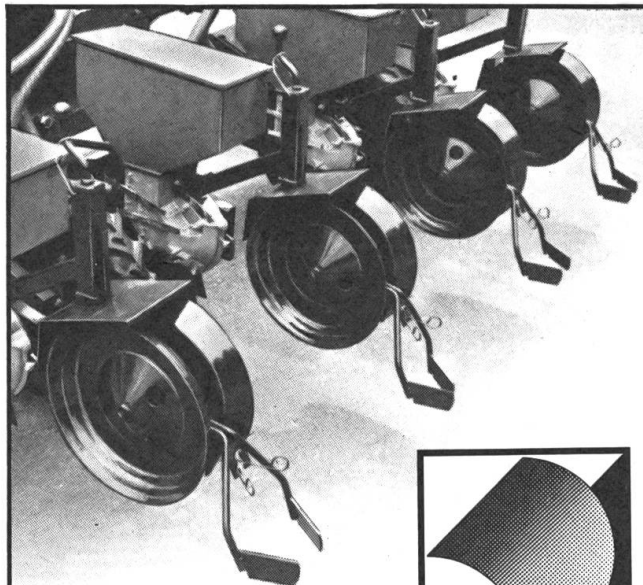
Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

## Tränkebecken

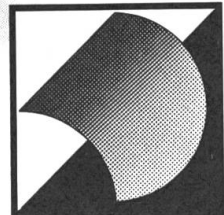
Verschiedene Ausführungen

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**Eine Ausstellung  
hat Premiere!**



## AGRITECHNICA '85

**Internationale DLG-Fachausstellung  
für Agrartechnik mit Zubehör  
und Ersatzteilwesen**

**25.-29. November 1985 · Frankfurt/Main**

### Hier müssen Sie ausstellen...

- wenn Sie Agrartechnik, Zubehör oder Ersatzteile produzieren
- wenn Sie einen weltweiten Absatzmarkt suchen
- wenn Sie neue Geschäftspartner gewinnen wollen
- wenn Sie Ihre neuesten Entwicklungen internationalen Fachleuten präsentieren wollen.

### In Frankfurt treffen Sie...

- Vertriebspartner aus aller Welt
- Investitionsentscheider aus Staatshandelsländern und supranationalen Organisationen
- Experten aus Entwicklungsländern
- Fachberater und Journalisten
- das Reparaturhandwerk und Landwirte.

Wer diese Fachleute ansprechen will, muß auf der AGRITECHNICA '85 ausstellen.

Frankfurt bietet Ihnen ein modernes Ausstellungsgelände und beste weltweite Verkehrsverbindungen.

Anmeldeschluß für AGRITECHNICA '85 ist der 15. März 1985.

Nähere Auskünfte und Informationen:



**Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft  
AGT 142  
Zimmerweg 16 · D-6000 Frankfurt/Main 1  
Tel. (0 69) 7 16 80 · Telex 4 13 185 dlq d  
Federal Republic of Germany**

# Wenn Sie demnächst einen Traktor anschaffen...



**...dann lohnt es sich, dieses  
Sonderangebot zu prüfen**

**1984er-FIAT-Traktoren  
der Serie 66  
mit 27,5-km/h-  
Getriebeversionen.**

Aktuelle  
Neukonstruktionen,  
seit 1982  
im Schweizer Markt  
bestens eingeführt.

## **Warum dieses Sonderangebot?**

Wie Ihnen bekannt sein dürfte, wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit von landwirtschaftlichen Traktoren 1985 voraussichtlich auf 30 km/h erhöht. Aus diesem Grund offerieren wir Ihnen ab sofort und solange lieferbar alle noch bei uns vorhandenen FIAT-Traktoren der Serie 66 mit heute erlaubten 27,5-km-Getriebeversionen zu attraktiven Sonderkonditionen.

**Das finden Sie  
in unserem Sonderangebot**  
5 Modelle von 50 bis 78 PS mit  
Normal- oder Allradantrieb. Diese

Traktoren können vorteilhaft für die unterschiedlichsten Arbeiten innerhalb eines Arbeitstages eingesetzt werden. Deshalb eignen sie sich sowohl als Haupttraktor für kleinere und mittlere wie auch als Zeittraktor für mittlere und grössere Landwirtschaftsbetriebe.

**Profitieren Sie von diesem  
Sonderangebot! Erkundigen  
Sie sich direkt bei Ihrem  
BUCHER-Vertreter!**

**Tradition und Fortschritt.  
BUCHER-Landtechnik.**

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen  
Telefon 01 857 22 11